



ALTSASUKO UDALA  
Gartzia Ximenez, 36 – 31800 Alsasua

AYUNTAMIENTO DE ALSASUA  
Garcia Jimenez, 36 – 31800 Alsasu/Alsasua  
☎ 948 56 21 61 📠 948 56 38 55  
✉ alsasu@altsasu.net

## URRIKO FERIAN IZENA EMATEKO ESKABIDEA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN FERIA DE OCTUBRE

AÑO 20---

### ENPRESA ESKATZAILEAREN DATUAK DATOS EMPRESA SOLICITANTE

<b>Izena</b> Nombre			
<b>IFZ/IFK NIF/CIF</b>			
<b>Helbidea</b> Domicilio		<b>Zk. N°</b>	
<b>Udalerrria</b> Municipio		<b>PK CP</b>	
<b>Telefonoa</b> Teléfono		<b>Fax</b>	
<b>e-mail</b>			

<b>Harremanetarako pertsona</b> Persona contacto	
--	--

### MERKATURATU NAHI DIREN SALGAIK MERCANCÍAS A COMERCIALIZAR

--

### NAHITAEZKO AGIRIAK DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR

- **Ekonomia-jardueren gaineko zergaren edo autonomoen azken ordainagiriaren fotokopia.**  
Fotocopia del alta en el impuesto de actividades económicas o último recibo abonado autónomo.
- **Hala badagokio, osasun-erregistroko kontzesio agiriaren fotokopia.**  
Si procede, fotocopia de la concesión del registro sanitario.
- **Hala badagokio, saltzaileen elikagaien higieneko prestakuntzaren ziurtagiriaren fotokopia.**  
Si procede, fotocopia del certificado de formación en higiene alimentaria de las personas vendedoras.
- **Hala badagokio, nekazaritzako elikagaien ustategien erregistroko ziurtagiriaren fotokopia.**  
Si procede, fotocopia del certificado de alta registro de productores agroalimentarios artesanos.

DATA FECHA

SINADURA FIRMA

DATUEN BABESA: Datu pertsonalak babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoa betetzeko, jakitera ematen dizugu inprimaki honetan jasotako datu pertsonalak Udalaren berezko eskumenak gauzatzeko besterik ez direla erabiliko. Udalaren datu basea osatzen duten fitxategietan bilduko dira, eta Udaleko bulegoetan gauzatzen ahalko duzu datuak eskuratu, zuzendu, deuseztatu eta haien erabilpenaren aurka egiteko eskubidea.

PROTECCIÓN DE DATOS: En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa que los datos de carácter personal facilitados en el presente impreso, se utilizarán exclusivamente para el ejercicio de las competencias propias de este Ayuntamiento y serán incorporados a los ficheros que conforman la base de datos del Ayuntamiento, ante el que podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en las dependencias municipales.

## ARAU OROKORRAK

- Izena emateko orria, behar bezala beteta, ondoko helbidean aurkeztu behar da:

ALTSASUKO UDALA  
Gartzia Ximenez 36 - 31800 Altsasu  
altsasu@altsasu.net

- Izena emateko eskaera, eskatutako dokumentazioa eta ordainagiria aurkezteko epea **abuztuaren 22an** amaituko da.

- Hona eskaerak onartu edo baztertzeko erabiliko diren irizpideak:

- Nekazaritzako elikagaien ekoizlea izatea.
- Aurreko urteetan azokan parte hartu izana.
- Saldu nahi den produktu mota (azokan ahalik eta produktu mota gehien saltzea bermatzeko).
- Kalitate-ziurtagiriren bat izatea.

- Ordaindu behar den kuota udalak ezarriko du urtero. Inskripzioa kontuan hartzeko, ezinbestekoa izango da kuota ordaintzea.

- Saltokiak, metroak eta hartune elektrikoa ematea erabilgarri daudenen arabera egingo da.

- Pertsonak edo enpresek haiei egokitutako saltokia erabili beharko dute nahitaez eta ezin izango diote inori aldatu, ez eta utzi ere. Ordutegia: 9:00etatik 15:30era. Produktuak 7:30etatik 9:30ak bitartean eramango dira saltokietara. Goizeko 9:30etarako azoka eremutik kanpo egon beharko dute merkantziak garraiatzeko erabilitako kamioneta, furgoneta eta auto guztiak.

- Produktuak saltokiaren barruan baino ezin dira jarri, eta salmenta prezioak erraz ikusteko tokian.

- Inskribaturiko pertsonak edo enpresak berak ekoiztutako produktuak baino ezin izango ditu saldu azokan.

- Izena emateko eskaeran datu faltsuak jartzeak edota baldintza hauek ez betetzeak feriatik baztertzeari ekar lezake, inolako kalte-ordainik gabe.

## EUSKARAREN ERABILERARI BURUZKO ARAUAK

- Postuko errotuluek eta ohar informatiboek euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz, euskarari lehentasuna emanaz, egun beharko dute ezinbestean.

- Xede horrekin, Sakanako Mankomunitateak Itzulpen eta Zuzenketa Zerbitzua eskaintzen du doan (itzulpenak@sakana-mank.com 948 464 840 / 948 464 867).

- Udalak egiaztatuko du errotuluak eta ohar informatiboak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz, euskarak lehentasuna izanda, daudela.

## NORMAS GENERALES

- La solicitud de inscripción debidamente cumplimentada será presentada en:

AYUNTAMIENTO DE ALSASUA  
Gartzia Ximenez 36 – 31800 Alsasua  
alsasua@alsasua.net

- El plazo máximo para presentar solicitud de inscripción, documentación requerida y comprobante de pago sera el **22 de agosto**.

- Los criterios para la selección de solicitudes serán:
  - Persona o empresa productora de carácter agroalimentario
  - Presentación de la documentación exigida en la instancia
  - Tipo de producto, con objeto de garantizar la máxima variedad de productos expuestos.
  - Asistencia a la feria en años anteriores
  - Poseer algún tipo de certificado de calidad.

- La cuota será establecida anualmente por el ayuntamiento. Una vez abonada la cuota, se considerará que la inscripción es firme.

- La concesión stands, metros y enganche eléctrico estará sujeto a disponibilidad.

- La persona o empresa tendrá que ocupar el puesto o stand asignado, no pudiendo intercambiarlo ni cederlo, con el siguiente horario: de 9:00 a 15:30 horas. El abastecimiento de mercancías se realizará 7:30 a 9:30 horas. Para las 9:30 horas el recinto quedará desalojado de camionetas, furgonetas y coches utilizados para el abastecimiento de la mercancía.

- Las mercancías podrán exponerse exclusivamente en el interior del puesto y deberán tener señalados los precios de venta con suficiente notoriedad.

- Los productos que se comercialicen en la feria procederán de la propia producción de la persona o empresa que ha realizado la solicitud.

- El falseamiento de datos en la solicitud de inscripción así como el incumplimiento de estas normas conllevará la retirada inmediata de la feria, sin derecho a indemnización alguna.

## NORMAS SOBRE EL USO DEL EUSKERA

- Los rótulos y notas informativas que se coloquen en el puesto deberán ir en euskera o en euskera y castellano (priorizando el euskera).

- La Mancomunidad de Sakana ofrece un Servicio de Traducción y Corrección gratuito con ese fin (itzulpenak@sakana-mank.com 948 464 840 / 948 464 867).

- El ayuntamiento verificará que los rótulos y notas informativas de los puestos estén en euskera o en euskera y castellano.